

**NATIONS  
UNIES**



Tribunal international chargé de  
poursuivre les personnes présumées  
responsables de violations graves  
du droit international humanitaire  
commises sur le territoire de  
l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° : IT-06-90-PT  
Date : 3 mai 2007  
Original : FRANÇAIS  
Anglais

**LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE I**

Composée comme suit : **M. le Juge Bakone Justice Moloto, juge de la mise en état**  
**M. le Juge Alphons Orié**  
**Mme le Juge Christine Van den Wyngaert**

Assistée de : **M. Hans Holthuis, Greffier**

Décision rendue le : **3 mai 2007**

**LE PROCUREUR**

*c/*

**ANTE GOTOVINA  
IVAN ČERMAK  
MLADEN MARKAČ**

**DÉCISION RELATIVE À LA DEMANDE DE PROROGATION DE DÉLAI  
ET À LA NOTIFICATION DE RETARD**

**Le Bureau du Procureur :**

M. Alan Tieger  
M. Marks Moore

**Les Conseils des Accusés :**

MM. Luka S. Mišetić, Gregory Kehoe et Payam Akhavan pour Ante Gotovina  
M. Čedo Prodanović et Mme Jadranka Sloković pour Ivan Čermak  
MM. Miroslav Šeparović et Goran Mikuličić pour Mladen Markač

**LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE I** (la « Chambre ») du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (le « Tribunal »),

**ETANT SAISIE** de la demande (*Motion for Extension of Time*, la « Demande »), déposée le 20 avril 2007, par laquelle l'Accusation sollicite la prorogation du délai de dépôt de plusieurs demandes qu'elle envisage de présenter en application des articles 92 *bis* et 92 *ter* du Règlement de procédure et de preuve (le « Règlement ») et qu'elle avait initialement prévu de déposer dans la semaine du 16 avril 2007,

**ETANT SAISIE** de la notification de retard (*Notice of Delay in Filing*, la « Notification »), déposée le 26 avril 2007, par laquelle l'Accusation informe la Chambre que le dépôt de la modification de l'acte d'accusation, qu'elle avait initialement annoncé pour le 27 avril 2007, sera retardé en raison de l'absence du Procureur,

**VU** l'Ordonnance portant report de l'ouverture du procès, rendue le 19 avril 2007, laquelle ne fixe pas de nouvelle date pour le procès,

**ATTENDU** que, compte tenu du report, la Demande et le dépôt tardif annoncé dans la Notification ne pénaliseront pas la Défense et n'entraveront pas le cours de la justice,

**EN APPLICATION** de l'article 54 du Règlement,

**FAIT DROIT** à la Demande,

**INVITE** l'Accusation à indiquer à la Chambre la date à laquelle elle compte déposer les demandes auxquelles il est fait référence dans la Demande et dans la Notification.

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le 3 mai 2007  
La Haye (Pays-Bas)

Le juge de la mise en état

*/signé/*

Bakone Justice Moloto

[Sceau du Tribunal]